

Hong Kong Xiqu Overview 2020



Hong Kong Xiqu Overview 2020

Supported by the Hong Kong Arts Development Council

Editors Siu Leung LI Siu Wah YU

Assistant Editor (Music) Chi Chun CHAN

Assistant Editor (Research) Arthur S. Y. Pang

Graphic Design Timmy Wai

Illustration Edith Tsang

Publisher Centre for Cultural Research and
Development, Lingnan University

First published June 2022 v1.0.0

ISBN 978-988-76025-5-2

Supported by



香港藝術發展局
Hong Kong Arts Development Council

The Hong Kong Arts Development Council fully supports freedom of artistic expression. The views and opinions expressed in this publication do not represent the stand of the Council.



Centre for Cultural Research and Development,
Lingnan University

嶺南大學文化研究及發展中心



Lingnan 嶺南大學
University 香港 Hong Kong



Creative Commons License CC BY NC ND

(<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>)

© 2022 Centre for Cultural Research and
Development, Lingnan University

This ebook best read on a mobile device

Selected Events, Hong Kong Chinese Opera 2020

This first section of this list is a compilation of the anti-COVID-19 restrictive measures imposed upon performance and related venues by the Leisure & Cultural Services Department. The different phases of lockdown and reopening are indicative of the Hong Kong Special Administrative Region Government's evaluations of and responses to the pandemic conditions at different moments throughout 2020. The other events in the list were selected for their significance, meanings and effects in connect to the Chinese opera industry, related performing art forms, society, and culture.

Research, Compilation, English Translation: Arthur S. Y. Pang

① Government Performance Venues Closure due to COVID-19

Late Dec, 2019

A cluster of pneumonia cases were found in Wuhan. Secretary for Food and Health of the HKSAR government, Sophia Chan quoted the Wuhan Municipal Health Commission, "[A]ssessment by relevant experts revealed that the [pneumonia] cases were compatible with viral pneumonia. For the time being, no obvious human-to-human transmission has been observed and no healthcare workers have been infected."

[Read more >>](#)

[Read more \(Chinese only\) >>](#)

Jan 23

The Centre for Health Protection announced that two confirmed novel coronavirus cases were found. These were the first two COVID-19 cases found in HK. The International Chinese New Year Night Parade and the Lunar New Year Cup were cancelled.

[Read more >>](#)

Jan 29

HKSAR Government announcement: “Government employees, except for staff of departments providing emergency and essential public services, will work at home from January 29 to February 2.”

[Read more >>](#)

“The Leisure & Cultural Services Department (LCSD) will temporarily close numerous cultural and leisure facilities and cancel recreational, sports and cultural programmes held at these venues. [. . .] All museums, performance venues, public libraries and their study rooms, mobile libraries and the Music Office’s music centres will also be closed.”

[Read more >>](#)

Feb 28

LCSD announcement: “Major facilities of performance venues will not be re-opened before the end of March.”

[Read more >>](#)

Mar 7

LCSD announcement: “All major facilities of performance venues will not be opened before the end of the month.”

[Read more >>](#)

Mar 21

LCSD announcement: “All museums, performance venues and music centres of the Music Office will be closed. All major facilities of performance venues will not be opened before the end of April.”

[Read more >>](#)

Apr 28

LCSD announcement: “All performance venues will not be opened before the end of May. The Chinese Opera Festival (COF) and the International Arts Carnival (IAC), scheduled to be held from June to August 2020 originally, have been cancelled. The LCSD organises the COF and IAC annually, inviting numerous professional arts groups from the Mainland and overseas to come to Hong Kong to offer audiences high-quality performing arts programmes and promote cultural exchange in conjunction with local arts groups. Fifteen arts groups from the

Mainland and overseas have been invited to perform in Hong Kong this year. Due to the pandemic and numerous uncertainties in global business travels, the LCSD and participating arts groups reached a consensus on cancelling the two festivals this year.”

[Read more >>](#)

May 26

LCSD announcement: “All of the LCSD's performance venues, namely Hong Kong City Hall, the Hong Kong Cultural Centre, the Ko Shan Theatre, Ngau Chi Wan Civic Centre, Sai Wan Ho Civic Centre, Sheung Wan Civic Centre, the Yau Ma Tei Theatre, the Kwai Tsing Theatre, North District Town Hall, Sha Tin Town Hall, Tai Po Civic Centre, Tsuen Wan Town Hall, Tuen Mun Town Hall, the Yuen Long Theatre, the Hong Kong Coliseum and Queen Elizabeth Stadium, will be reopened on June 1. Major facilities of the venues such as concert halls, theatres, auditoriums, cultural activities halls and arenas will only be open for hirers' rehearsal use and performances or activities without live audiences before June 15. [. . .] The number of users in minor facilities of the venues such as rehearsal rooms, music/dance studios and lecture/conference/function rooms will be limited to half of the original capacity in most cases.”

[Read more >>](#)

Jun 2

LCSD announcement: “[E]x-gratia payment is being made to personnel engaged in recreation and sports programmes organized or subvented by the LCSD, including coaches and instructors, to relieve the impact of the pandemic. The ex-gratia payment is being offered to those directly engaged by the LCSD, or sports coaches and staff hired by National Sports Associations (NSAs) or sports organizations (SOs) subvented under the Sports Subvention Scheme, or sports coaches from NSAs or SOs who were engaged by the LCSD through the Direct Purchase Authority Management System to provide services. The ex-gratia payment is equivalent to the amount of their original remuneration for cancelled programmes scheduled to commence or to be held from January 29 to March 31. [. . .] [T]he LCSD will make the same arrangement and provide ex-gratia payment to instructors and speakers of seminars, workshops and training courses organized by the Hong Kong Public Libraries and the Music

Office whose programmes were cancelled and could not be rescheduled due to venue closure, school suspension or the pandemic.”

[Read more >>](#)

Jun 17

LCSD announcement: “[A]ll of the LCSD's performance venues will be opened for performances or activities with live audiences from June 19 with special seating arrangements. The number of audience in major facilities of the venues such as concert halls, theatres, auditoriums, cultural activities halls and arenas will be limited to half of the original capacity. Consecutive seats will be limited to 16 and alternate rows will be taken where practicable. For activities to be held in minor facilities such as rehearsal rooms, music/dance studios and lecture/function/conference rooms, no more than 16 consecutive seats in a cluster may be occupied with appropriate distance maintained between groups. The number of users in minor facilities will be limited to half of the original capacity in most cases. For details, please refer to the notifications of individual venues. Audiences will need to wear their own masks in the venues.”

[Read more >>](#)

Jul 1

LCSD announcement: “[T]he limit on the number of audiences/users in all LCSD's performance venues will be relaxed starting from July 3, with seating capacity to be increased from 50 to 80 percent of the original. Consecutive seats will be limited to 16.”

[Read more >>](#)

Jul 13

LCSD announcement: “The leisure and cultural venues/facilities reopened earlier will be temporarily closed starting from July 15 (Wednesday) until further notice. The recreational, sports and cultural programmes to be held in July will also be cancelled. [. . .] All major facilities of performance venues will not be opened before the end of July [. . .].”

[Read more >>](#)

Jul 29

LCSD announcement: “[A]ll LCSD performance venues will continue to be temporarily closed and will not be opened before the end of August [...].”

[Read more >>](#)

Aug 27

LCSD announcement: “Various LCSD cultural facilities will continue to be temporarily closed. The facilities include all performance venues, museums, public libraries and their students' study rooms, mobile libraries, and music centres of the Music Office. Performance venues will not be re-opened before the end of September for live performances. All LCSD performing arts programmes and film screenings originally scheduled in September will be suspended.”

[Read more >>](#)

Sep 8

LCSD announcement: “On September 14, major facilities of the LCSD's performance venues such as concert halls, theatres, auditoriums, cultural activities halls and arenas will open for hirers' rehearsal use and performances or activities without live audiences. Among them, Hong Kong City Hall and Queen Elizabeth Stadium are now serving as community testing centres. They will be reopened on September 17 after the completion of the Universal Community Testing Programme and upon thorough cleaning and sterilization. Moreover, having regard to the development of the epidemic situation, the LCSD's performance venues are expected to be opened for performances or activities with live audiences from October 1 onwards with special seating arrangements. The number of audience members will be limited to half of the original capacity.”

[Read more >>](#)

Sep 23

LCSD announcement: “All of the LCSD's performance venues will be opened for performances or activities with live audiences from October 1 with special seating arrangements. The number of audience members in major facilities of the venues such as concert halls, theatres, auditoria, cultural activities halls and arenas will be limited to half of the original capacity. Consecutive seats will be limited to four and seats will be evenly distributed.”

[Read more >>](#)

Oct 13

LCSD announcement: “[A]s a musician who performed at the Concert Hall, Hong Kong Cultural Centre (HKCC) was preliminarily tested positive for coronavirus disease 2019 (COVID-19), the Auditoria Building and the Concert Hall of the HKCC will be temporarily closed from today onwards. [. . .] The Auditoria Building will reopen on October 16, while the Concert Hall on October 25.”

[Read more >>](#)

Oct 14

LCSD announcement “[I]n view of the outbreak of a wave of COVID-19 in the community in mid-July, the LCSD had closed its leisure and cultural venues/facilities from July 15 again, and that programmes to be organized or subvented by the LCSD were also cancelled during this period. To relieve the impact of the epidemic, a new round of ex-gratia payment is being arranged to those personnel engaged in these programmes, including coaches and instructors. [. . .] [T]he LCSD will make the same arrangement and provide the ex-gratia payment to instructors and speakers of seminars, workshops and music training courses organized by the Hong Kong Public Libraries and the Music Office whose programmes were cancelled and could not be rescheduled due to venue closures, school suspensions or the epidemic.

[Read more >>](#)

“As the Auditoria Building of the Hong Kong Cultural Centre was temporarily closed from today onwards for thorough cleaning and sterilisation, the performance, ‘Traditional Set Pieces and Excerpts from Formulaic Plays in Cantonese Opera’ by the Chinese Artists Association of Hong Kong presented by the Leisure and Cultural Services Department, originally scheduled for 7.30pm tomorrow (October 15) at the Hong Kong Cultural Centre's Grand Theatre, has been rescheduled to 2.15pm on October 18 (Sunday) at the same venue. Patrons may present their original tickets for admission.”

[Read more >>](#)

Oct 28

LCSD announcement: “[T]he limit on the number of audiences/users in each facility of LCSD performance venues will be relaxed starting from October 30 (Friday), with seating capacity to be increased from 50 to 75 per cent of the original. Consecutive seats will be limited to four....”

[Read more >>](#)

Dec 1

LCSD announcement: “[S]tarting from Dec 2nd major facilities of the LCSD performance venues such as concert halls, theatres, auditoria, cultural activities halls and arenas; minor facilities such as rehearsal rooms, music/dance studios and lecture/conference/function rooms; and all exhibition facilities will only open for livestream and recorded performances/activities without live audiences and rehearsals by professional groups. All performers should wear masks as far as practicable. If performers are not able to wear masks during rehearsals/activities, they must take a COVID-19 test within 72 hours prior to their first rehearsal/activity. They can only participate in the relevant activity after they have obtained a negative test result. Depending on the number of days of the rehearsals/activities, a performer has to provide an updated negative test result every 10 days.”

[Read more >>](#)

Dec 9

LCSD announcement: “All performance venues, music centres of the Music Office and museums will be temporarily closed until further notice. All programmes and activities will be suspended.”

[Read more >>](#)

Dec 13

LCSD announcement: “To relieve the impact of the epidemic and with a new injection into the Anti-epidemic Fund, a new round of ex-gratia payments will be arranged to those personnel engaged in these programmes, including coaches and instructors.”

[Read more >>](#)

② New Productions

Jan 3 - 5

Cantonese opera *The Golden Age of Cantonese Opera* premiered at the Xiqu Centre. Organized by Fung Cheung Hung Troupe, written by Lee Ting-fung, Li Kei-fung as Artistic Director, Wai Chun-fai as production director, starring Loong Koon-tin, Wai Chun-fai, Diana Tse Hue-ying, Roger Chan, Li Pui-yan, Song Hongbo, Liu Kwok-sam, Ryder Chan, Pun Chun-hin, Christie To, Tony Lo, Mo Hua-min, Ng Lap-hei.

Jan 14 - 15

Cantonese opera *Du Shiniang* premiered at the Kwai Tsing Theatre. Written by Chow Kit-ping, directed by Geng Tianyuan, starring Loong Koon Tin, Tang Mi Ling, Yuen Siu-fai, Roger Chan, Lui Hung-kwong, Chan Ka-ming. Awarded with Outstanding Script Award in the “New Cantonese Opera Play Scriptwriting Competition” organized by the Cantonese Opera Development Fund.

Jan 25 - 26

Cantonese opera *The Perfect Duo* premiered at the Ko Shan Theatre, written by Keith Lai and Wyborn Leung, starring Keith Lai, Wyborn Leung, Alan Tam Wing-lun, Johnson Yuen, Vong Seng-pan, Fu Shuwang, Ng Lap-hei. A performance for Lunar New Year celebration.

Mar 8 [cancelled]

Cantonese opera *An Official's Promotion*, originally scheduled to debut at the Yuen Long Theatre, was cancelled due to the COVID-19 pandemic. Co-adapted by Loong Koon Tin, Roger Chan, Keith Lai, starring Loong Koon Tin, Cheng Wing-mui, Roger Chan, Keith Lai, Wang Kit-ching, Vong Seng-pan.

Jun 20 - 21

Cantonese opera *Painted Skin* premiered at the Sha Tin Town Hall. Written by Tse Hue-ying, starring Loong Koon-tin, Tse Hue-ying, Yuen Siu-fai, Liu Kwok-sum, Wang Kit-ching, Ng Lap-hei.

Aug 20 - 21 [cancelled]

Cantonese opera *Random Harvest*, originally scheduled to debut at the Ko Shan Theatre, was cancelled due to the COVID-19 pandemic. Adapted by Tse Hue-ying, starring Loong Koon-tin, Tse Hue-ying, Yuen Siu-fai, Wan Yok Yu, Keith Lai, Chan Ka-ming. An adaptation of a 1960 Cantonese opera film of the same title.

Oct 18 - 19

Cantonese opera *Phoenix of the Red Chamber* premiered at the Ko Shan Theatre. Written by Chow Kit-ping, directed by Geng Tianyuan, starring Loong Koon-tin, Tang Mi Ling, Nam Fung, Liu Kwok-sum, Song Hongbo, Lam Tsz-ching.

Oct 22

Experimental Cantonese opera *Wenguang Explores the Valley* premiered at the Xiqu Theatre. A “little theatre” written, directed and with music arranged by Keith Lai, and Janet Wong, produced and directed by Naomi Chung, starring Keith Lai, Janet Wong, Ng Lap-hei, Shum Pak-chuen. This play was premiered in Beijing in 2019.

三

Nov 14 - 15

Cantonese opera *The Tearful Couple in Palace* premiered at the Ko Shan Theatre. Written and directed by Wan Yok Yu, Lam Tin-yau, Cheng Wing-mui, Wyborn Leung, Ryder Chan, Wang Kit-ching, Alan Tam Wing-lun.

Nov 26 - 27

Cantonese opera *Shangdong Bandits* and *Zhang Fei Battles Ma Chao* premiered at the Ko Shan Theatre. The former play was revised by Ng Lap-hei, Yuen Siu-fai as artistic director, starring Ng Lap-hei, Yue Ling-lung, Ng Kwok-wa, Kwong Tsz-wong, Jackie Leung, Chu Siu-yat. The latter one written by Kim Lun, Lau Shun as artistic director, starring Leung Siu-ming, Liu Kwok-sum, Ng Kwok-wa, Kim Lun, Kwong Tsz-wong.

Dec 12 -13

Cantonese opera *Zhang Ji the Doctor-Sage* was originally scheduled to debut at the Ko Shan Theatre, was changed to online streaming due to pandemic. Written by Lee Ship, starring Lee Ship, Yue Ling-lung, Fong Hiu-hong, So Premium Jiny, Wan Yok Yu, Kim Lun.

Dec 9 - 14 [cancelled]

Cantonese opera *Dream to Republic* was originally scheduled to debut at the Xiqu Centre, cancelled due to the COVID-19 pandemic. Written by Edward Li Kui Ming, starring Loong Koon Tin, Emily Chan, Ryder Chan, Sun Kim Long, Tang Mi Ling, Lui Hung-kwong, Wan Yok Yu, Hong Wah, Ryder Chan, third instalment in the “Mao Zedong-Xuyun’s Dreams” series.

③ Online Media Productions

Apr

12 of Edward Li Kui Ming’s plays were streamed freely on his own website to provide some entertainment to elders who stayed at home due to the pandemic.

Apr 10

Thanking the Nurses music video was uploaded to YouTube, produced by the Sensational Sprouts Cantonese Opera Association. Written by Lee Ship, music arranged by Li Shek-um, performed by Lee Ship, Wilbert Lee, Yue Ling-lung, Ng Ka-yee.

Apr 15

Music Video *Chinese Opera Young Fighters* was uploaded to YouTube, performed by children who were learning different Chinese opera genres, organized by Lau Wai-ming.

May 1

“Enjoying Cantonese Music,” a concert streamed online, organized by the Heart Touch Charity Foundation, with Cantonese tunes, spirit music and dancing music performed.

Jun 13 - 14

Due to the COVID lockdown of performing arts venues, *The Chinese Ghostbuster* and *Farewell My Concubine* were streamed online, produced by Kim Lun Cantonese Opera Troupe, starring Kim Lun, Yue Ling-lung, Zhan Haofeng, Kwong Tsz-wong, Ng Lap-hei.

Jul 7

“Hong Kong Young Talent Cantonese Opera Troupe – Performance of Cantonese Opera Excerpts” was uploaded to the Internet for free viewing. LCSD presentation, a total of four excerpts were uploaded, namely *The Secret Pledge from Empress Xiaozhuang*, *Chastising the Princess*, *The Reconciliation* from *The Warrior’s Marriage* and *Kneeling by the Pond* from *The Lioness Roars*.

Sep 20

Yeung Ming Cantonese Opera Troupe presented “Children Cantonese opera excerpts and Cantonese opera songs” via Facebook streaming, presented by Lau Wai-ming’s students, coordinated by Lau Wai-ming.

Sep 25

First episode of “Talks on Cantonese Opera Libretti and Scripts - From Texts to Performance” was uploaded for free viewing. A series inviting veteran Cantonese opera actors to introduce plays. Speakers included Wong Chiu-kwan, Leung Siu-ming, Chan Wing-yee, Ng Chin-fung and Liu Kwok-sum, hosted by Sun Kim-long, organized by the LCSD.

Oct 15 - Nov 1

One Table Two Chairs Charitable Foundation organized an online fundraising Cantonese opera song concert, 33 actors took part in the video recording for the event, \$3,340,000 was raised.

Dec 28

Xiqu Dialogues II: West Kowloon Cultural District's "Xiqu Petit Theatre": The Why and What of Innovation and Experimentation, an online seminar co-presented by the Xiqu Centre and the Centre for Chinese Music Studies, the Chinese University of Hong Kong. Speakers included Naomi Chung, Frederick LAU and Li Siu-leung.

④ Other Significant Productions

Jan 27

"Cantonese Opera Extravaganza" staged at the Sha Tin Town Hall, presented by the Cantonese Opera Advancement Association. Featuring *the Happy Marriage of Red Phoenix*, starring Loong Koon Tin, Nam Fung, Chan Ka-ming, Yuen Siu Fai, and *Spring Flower Mocks the Young Master*, starring Leung Siu-ming, Emily Chan, Cheung Wing Mui, Lam Tin Yau. Cantonese opera excerpts are performed too.

Mar 19 - Apr 5 [cancelled]

Floral Princess, originally scheduled at the Xiqu Centre, was cancelled due to the pandemic. Directed by Rex NG, starring Lee Lung, Leung Siu-ming, Nam Fung, Wai Chun-fai, Hong Hai, Wang Zhiliang, Monica Bai, Emily Chan, Tang Mi-ling, Cheung Wing-mui, Li Pui-yin and Lin Yingshi. *Floral Princess* and *Consort Zau* to be played by a different mix of actors/actresses in each performance.

Jul 22 - 26 [cancelled]

"Yau Sing-po Paichangxi Repertoires," originally scheduled at the Hong Kong Cultural Centre was cancelled due to the pandemic, starring Yau Sing-po, Song Hongbo, Li Qiuyuan, Cheung Wing-mui, Liu Kwok-sam, Wan Yok Yu.

Oct 8 - 9
Oct 16 - 18

“Traditional Set Pieces and Excerpts from Formulaic Plays in Cantonese Opera,” present by LCSD, produced by The Chinese Artists Association of Hong Kong, performed at the Tuen Mun Town Hall and the Hong Kong Cultural Centre. Four set pieces (*The Imperial Emperor of Heaven Holding Court*, *Eight Immortals Bestowing Longevity*, *Blessing by the God of Fortune*, *A Fairy Returns Her Son to the Mortal Father*) were staged before each excerpt’s performance, over 60 actors participated.

Oct 10 - Nov 15

“Experimental Chinese Opera Festival 2020” presented by the Xiqu Centre, staging experimental Cantonese opera *Farewell My Concubine* (New Adaptation) and *Wenguang Explores the Valley*, with a series of online seminars with troupes from mainland and Taiwan.

Oct 14 - 18

The Ming Fai Cantonese Opera Association’s presentations at the Sun Beam Theatre. The first two evenings were a fundraising event “Tung Wah Group Hospitals Charity Cantonese Opera.” The programme included *Princess Chang Ping*, *The Reincarnation of the Red Plum* and others, starring Joyce Koi Ming Fai, Ng May-ying, Roger Chan, Lui Hung Kwong.

Nov 4 - 5

A Thorn Hairpin staged at the Xiqu Centre, starring Law Kar-ying and Liza Wang, a 48th Hong Kong Arts Festival programme “The Four Southern Opera Classics”. Originally scheduled in March, postponed to November due to the COVID-19 pandemic.

Nov 7

Praying to the Moon staged at the Ko Shan Theatre, starring Ruan Dewen, Ling Yan, Man Wah, Man Lai-ha, Ryder Chan. Chan Yuk-hing, a 48th Hong Kong Arts Festival programme “The Four Southern Opera Classics”. Originally scheduled in March, postponed to November due to the COVID-19 pandemic.

⑤ Regional Chinese Opera Productions (other than Cantonese Opera)

Mar 10 - 14 [cancelled]

Slaying the Dog and The White Rabbit were originally scheduled at the Ko Shan Theatre, cancelled due to the pandemic. Performed by Yongjia Kunqu Opera Troupe, a 48th Hong Kong Arts Festival programme “The Four Southern Opera Classics”.

Apr 29

The LCSD announced that “[d]ue to the pandemic and numerous uncertainties in global business travels, the LCSD and participating arts groups reached a consensus on cancelling the [Chinese Opera] festival this year.”



Aug 26 - 29 [cancelled]

“Shanghai Kunqu Opera Troupe Presents Three Classics,” originally scheduled at the Xiqu Centre, was cancelled due to the pandemic. The programmed included *Ringling the Palace Bell*, *the Story of Jade Hairpin* and *the Outburst of a Shrew*.

Oct 10 - Nov 15 [cancelled]

“Experimental Chinese Opera Festival 2020,” originally scheduled with performances by the Shanghai Kunqu Opera Troupe, the Shanghai Yue Opera House, the Jin Liansheng Gaojia Opera Troupe of Xiamen City and the Contemporary Legend Theatre, was cancelled due to the pandemic lockdown so much so that non-local troupes were prevented from traveling to Hong Kong.

⑥ Publications, Films, Exhibitions and Online Media Events

(In Alphabetical order)

[Film] *Bamboo Theatre*

Awarded with “Films of Merit” by the Hong Kong Film Critics Society, “Special Mention Award” by the Hong Kong Film Directors' Guild, and nominated for Best New Director at the Hong Kong Film Awards. Directed by Cheuk Cheung, commissioned by the Xiqu Centre, West Kowloon Cultural District.

[Online Media] Barwo Channel

An online streaming channel established and run by the Chinese Artists Association of Hong Kong (Barwo), commencing operation in September. To an extent a response to tackle the impact of the pandemic on the Cantonese opera industry.

[Exhibition] The Civil-Military Buffoon of a Thousand Faces - The Artistic Career of Ma Si-tsang

To commemorate the Cantonese opera master Ma Si-tsang on the 120th anniversary of his birth, the Hong Kong Film Archive presented this free exhibition from July to October (extended to December because of the pandemic), with 19 screenings of Ma Si-tsang's movies.

[Book in Chinese] *A Critical Biography of Sit Kok-sin*

Edited by Chu Siu Cheung, published by the Commercial Press (Hong Kong) Limited.

[Book in Chinese] *Compendium of Hong Kong Literature 1950-1969: Cantonese Opera*

Edited by Leung Bo Wah, published by the Commercial Press (Hong Kong) Limited.

[Book in Chinese] *Get to Know Chinese Opera*

Edited by China Drama Press Editorial Committee and Chan Sau Yan, published by the Chung Hwa Book Co. (H.K.) Ltd.

[Book in Chinese] *Introduction on Chinese Opera*

Edited by China Drama Press Editorial Committee and Chan Sau Yan, published by the Chung Hwa Book Co. (H.K.) Ltd.

[Book in Chinese] *Learning Cantonese Operatic Singing:
A Teaching Guide to Wong Yuet Sang's
Cantonese Operatic Songs* (4th edition)

Edited by Chan Sau Yan, published by the Commercial Press (Hong Kong) Limited.

[Book in Chinese] *The Legend of Ma Si-tsang*

Coordinated by Ma Dingsheng, written by Peng Li, published by the Cosmos Books Ltd.

[Book in Chinese] *My Journey in Cantonese Opera*

Written by Yuen Siu-fai, published by the Cosmos Books Ltd.

[Book in Chinese] *Princess Chang Ping: A Reader*

Edited by Chan Sau Yan and Cheung Kwan-hin, published by Chung Hwa Book Co. (H.K.) Ltd.

[Film] *Princess Chang Ping*

Cantonese opera film *Princess Chang Ping* (1976), digital remastered version premiered at the Tsim Sha Tsui Harbor City Cinema in June.

[Book in Chinese] *Bygones Floating Like Dreams:
Teaching and Learning Cantonese Opera*

Written by Yeung Wai-sze, published by Independent & Unique.

[Book in] *Tang Bik-wan: The Versatile*
[Chinese] *Cantonese Opera Queen*

Written by Ngok Ching, published by the Cosmos Books Ltd.

⑦ Others

2020

120th anniversary of Ma Si-tsang's birth.

2020

40th anniversary of Ho Fei-fan's death.

Jan

The Xiqu Centre's production, the experimental Cantonese opera *Wenguang Explores the Valley*, was awarded Best Play and Best Actor in the Contemporary Small Theatre (Xiqu category) at the 2019 Beijing New Arts and Culture Outstanding Theatre Showcase series.

May 27

The Hong Kong Arts Development Awards 2019 organized by the Hong Kong Arts Development Council: Ng Chin-wang was awarded "Artist of the Year" in the Xiqu category, Ng Lap-hei "Award for Young Artist" in the same category.

Jul 7

Chow Kit-ping was awarded with 1st prize and Wong Tsz-hung was awarded with 2nd prize in "2nd Cantonese opera scriptwriting competition", organized by the Life Encouraging Cantonese Opera Association.

Jul 11

The Chinese Artists Association of Hong Kong's 39th Committee elected Liza Wang the chairperson for 2020-2023.

Oct 23

The Open University of Hong Kong conferred Honorary University Fellow to Choo Heng-cheong.

Dec 3

The Education University of Hong Kong conferred honorary doctorate to Pak Suet-sin. University Council Chairman Ma Si-hang presided over the conferment ceremony at Pak's residence because of the pandemic. (Announcement of the conferment was made in late 2019.)

Supported by



香港藝術發展局
Hong Kong Arts Development Council 資助

香港藝術發展局全力支持藝術表達自由
本計劃內容並不反映本局意見

The Hong Kong Arts Development Council fully supports freedom of artistic expression. The views and opinions expressed in this publication do not represent the stand of the Council.



C C R D

Centre for Cultural Research and Development,
Lingnan University

嶺南大學文化研究及發展中心



Lingnan 嶺南大學
University 香港 Hong Kong

本電子書專為流動裝置閱讀而設計
This ebook designed for mobile device reading